fourth edition

# English File

**B1** 

## **POCKET BOOK** for speakers of Spanish

Robin Walker Christina Latham-Koeniq Clive Oxenden Jerry Lambert

# Grammar

## 1A Present simple and continuous, action and non-action verbs

#### Remember the use of auxiliary verbs in questions.

¿Dónde vives? = Where do you live? NOT Where you live? = What are they doing? NOT What they doing? ¿Qué están haciendo?

#### Adverbs of frequency go before the main verb and after be.

= Ialways have toast and coffee for breakfast. Siempre desayuno café y tostadas. NOT Always I have ....

Los billetes suelen ser más baratos = The tickets are usually cheaper on the internet. por internet. NOT The tickets usually are ....

#### Expressions of frequency usually go at the end of the sentence or phrase.

= I go running twice a week NOT I go twice a Salgo a correr dos veces a la semana. week running.

Todos los días le llama su madre. = His mother calls him every day? NOT Every day his mother calls him.

#### Don't forget to use the present continuous for actions now or around now.



¿Qué buscas ahora?

= What are you looking for now? NOT What do you look for now?

en este momento?

¿A quién esperas?

Estás leyendo algún buen libro = Are you reading any good books at the moment? NOT Do you read ...?

Esta semana trabajo en Madrid. = ('m working)in Madrid this week. NOT Hwork ...

= Who are you waiting for? NOT Who do you wait for?

#### PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of the -s of the third person singular in present simple.

Use /IZ/ for verbs ending in the sounds /s, z, f, tf, dz, ks/.

watches /wpt [iz/ judges /d3Ad3IZ/ mixes /miksiz/ realizes /'rɪəlaɪzɪz/

Use  $\frac{s}{s}$  for verbs ending in the sounds  $\frac{p}{t}$ ,  $\frac{k}{t}$ ,  $\frac{f}{s}$ .

hopes /houps/ hates /herts/ looks /luks/ laughs /larfs/

Use /z/ for all other verbs, including verbs that end in a vowel sound.

depends /dr'pendz/ agrees /əˈgriːz/ comes /knmz/

lives /livz/ calls /ko:lz/

#### 1B Future forms

Remember you can use *going to* + infinitive for predictions, especially when you have some definite evidence.

A ¿Cómo van? A What's the score?

**B** Tres a cero. Quedan diez minutos. **B** Three nil. Ten minutes left.

A ¡Qué bien! Van a llegar a la final. A Great! They're going to get to the final.

Spanish often uses the present simple for future arrangements when English uses the present continuous.

Mi sobrina se casa en agosto. = My niece (s getting married) in August. NOT My niece gets married / marries in August.

Vienen en diciembre, así que necesitarán ropa de abrigo. = They're comingin December so they'll need warm clothes. NOT They come ....

Remember to use going to + infinitive for future plans and intentions.

Escucha. Te voy a contar un secreto. = Listen. (I'm going to tell) you a secret.

NOT Listen. I tell ....

¿Qué vas a ponerte para la boda? = What are you going to wead for the wedding? NOT What do you wear ...?

Use will + infinitive when you make instant decisions, offers, promises, or guesses and predictions.

A Voy a sacar al perro.

B Voy contigo.

A I'm going to take the dog out.

B (Pll go) with you. (instant decision)

A Estoy cansado y tengo que hacer la compra.

A I'm tired and I've got to do the

shopping. **B** Ya te la hago yo. **B** Pll doit for you. (offer)

A Why don't you come for supper on Friday? A Why don't you come for supper on Friday?

B Déjame pensarlo y te llamo mañana.

B Let me think about it and l'll ring you

tomorrow. (promise)

A Vamos a ver El Rey León en Madrid. A We're going to see The Lion King in Madrid.

B ¿Ah sí? Te va a encantar. B Really? You'll love it! (prediction)

Use shall with I and we for offers and suggestions when they are questions.

A ¡Uf, cuánto pesa esto! A Wow, this is heavy!

**B** ¿Te ayudo? **B** Shall help you with it? (offer)

A El mes que viene es el cumpleaños de Alba. A It's Alba's birthday next month.

B ¿Le compramos una cámara? B Shall we get her a camera? (suggestion)

#### 2A Present perfect and past simple

The present perfect describes past experiences when we don't say exactly when they happened. It is similar to the *pretérito perfecto compuesto* in Spanish.

A He ido a Polonia varias veces.

B ¿Y has estado en Rusia?

A I've been to Poland several times.

B And have you been to Russia?

A Una vez. A Once.

We often use the present perfect with ever (alguna vez) in [?] or never (nunca) [-]. Remember to put ever | never before the main verb.

never (nunca) [-]. Remember to put ever | never before the main verb.

Has perdido el avión alguna vez? = Have you ever missed your flight? NOT Have

not been never to Rome.

Spanish *acabar de* + infinitivo = English *just* + present perfect. We put *just* before the main verb.

Acaban de ganar la lotería. = They ve just won the lottery. NOT Just they have won the lottery.

already in [+] = ya in Spanish. It goes before the main verb.

Ya he terminado los ejercicios. = <u>Ive already finished</u> the exercises.

NOT Already <u>I've finished</u> the exercises.

yet in [?] = ya in Spanish. It goes at the end of the phrase.

¿Ya han llegado? = Have they arrived yet? NOT Yet they have arrived?

yet in [-] = todavía or aún in Spanish. Yet goes at the end of the phrase.

Aún no los hemos visto. = We haven't seen them yet NOT Yet we haven't seen them.

We use the past simple for finished past actions when the time is mentioned or understood.

4:1024

He recibido su correo electrónico esta mañana.

= Ireceived your email this morning NOT Hhave received your email this morning.

¿A qué hora llegaste a casa a noche? = When did you get home last night?

#### PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of the ending of regular past participles.

Use /rd/ for verbs ending in the sounds /t, d/.

hated /hertid/ waited /wertid/ needed /nixdid/

Use t for verbs ending in the sounds p, k, f, s, ks, f, tf.

hoped /houpt/ worked /wsikt/ laughed /laift/ mixed /mikst/

missed /mist/ wished /wift/ watched /wptft/

Use /d/ for all other verbs, including verbs that end in a vowel sound. called /kɔːld/ married /ˈmærid/ played /pleɪd/

## 2B Present perfect + for / since; present perfect continuous

#### Remember to use the present perfect with for and since to talk about something which started in the past and is still true now.

Trabajamos juntos desde el 2008.

Vivo en Málaga desde hace 14 años. =('ve lived)in Málaga for 14 years. NOT H<del>ive</del> ....

=We've worked together since 2008. NOT We work together since 2008.

¿Desde cuándo conoces a Rafa?

= How long have you known Rafa? NOT How long do you know Rafa?

#### Don't confuse for and since.

Hace veinte años que lo hago así.

= I've done it like that for 20 years. NOT ... since 20 years.

Lleva desde el martes pasado en el hospital.

= He's been in hospital since last Tuesday. NOT ... for last Tuesday.

#### Use How long...? when you ask about an unfinished period of time.

¿Cuánto tiempo llevan en Nueva York?

=How long have they been in New York? NOT How much time have they been in New York?

#### We don't usually use since with ago with the present perfect.

Trabaja con nosotros desde hace muchos años.

= He's worked with us for many years. NOT ... since many years ago.

#### Use the present perfect continuous for actions that have just finished and have visibly present results.

A Pareces cansado.

B Sí, he estado trabajando toda la tarde para terminar un proyecto importante.

A You look tired.

tenía seis años.

**B** Yes, I've been working all afternoon to finish an important project.



#### Spanish llevar + expresión de tiempo + gerund is like the present perfect continuous with for | since.

Llevo estudiando inglés desde que

= Ive been studying English since I was six.

Llevan tres años saliendo juntos.

= They've been going out together for three years.

#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the /v/ in the contracted form of have.

I've lived we've been waiting you've been crying they've been going

out

Remember <u>not</u> to stress the preposition for.

for six weeks for hours for many years

#### 3A Comparatives and superlatives: adjectives and adverbs

#### Remember that regular adjectives make the comparative form by adding -er.

El otro coche es más barato.

= The other car is cheapen NOT ... more cheap.

España es más grande que Alemania.

= Spain is bigger than Germany. NOT Spain is more big than Germany.

#### Be careful with one-syllable adjectives ending in -ed.

La gente está más estresada ahora que = People are more stressed now than 10 years hace 10 años.

ago. NOT People are stresseder now than 10 years ago.

#### Remember that tan ... como is as ... as in English.

España es casi tan grande como Francia. = Spain is almostas big as France.

NOT ... so big as France.

No hay tanta gente como el año pasado.

= There aren't as many people as last year. NOT There aren't so many people ....

Puedes ir tantas veces como quieras.

= You can go as often as you want. NOT You can go how often like you want.

#### Remember to use the object pronouns after than or as.

Mis hermanas son mayores que yo. = My sisters are older than me. NOT ... older than I. = He's as clever as her. NOT He's as clever as she. Es tan listo como ella.

#### Remember that iqual que = the same as.

¡Tu cámara es igual que la mía!

= Your camera is the same as mine! NOT Your camera is the same than mine!

#### Remember to use adverbs when comparing two actions.



¿Puede hablar un poco más despacio?

= Can you speak a bit more slowly? NOT Can you speak a bit more slow?

No nado tan rápido como mi hermana.

= I don't swim as fast as my sister. NOT I don't swim so fast as my sister.

#### Remember to use the -est or most + adjective to compare people, things or actions with all of their group.

La forma más cómoda de viajar por España es el AVE. Mi meior alumna nunca ha estado en el Reino Unido.

=The most comfortable way to travel in Spain is the AVE. NOT The more comfortable ....

= My best student has never been to the UK.

#### After superlatives we use in before a place, not of.

Ávila es la capital de provincia = Ávila is the highest provincial capital (n) Spain. NOT ... of Spain. más alta de España.

#### PRONUNCIATION

Be careful with the rhythm of comparatives and superlatives.

Spain's bigger than Germany. Madrid is more expensive than Segovia.

Spain is as big as France. Go as often as you want.

Come as quick as you can. Your camera is the same as mine!

It's the highest peak in Spain.

#### 3B Articles: a / an, the, no article

Remember to use  $a \mid an$  the first time we mention a person  $\mid$  thing, when you say what somebody does, when you say what something is, and in exclamations with  $What \dots !$ .

¡Mira! Un coche eléctrico!

= Look! An electric car. I want one.

Quiero uno.

Mi amigo es ingeniero. = My friend is an engineer. NOT My friend is engineer.

Es un lápiz de memoria. = It's a memory stick.

¡Qué día tan horrible! = What an awful day! NOT What awful day!

Don't forget to put  $a \mid an$  before singular countable nouns.

Me gusta el piso, pero no tiene garaje. = I like the flat but it hasn't got agarage. NOT Hike the flat but it hasn't got garage.

Don't use the with plural and uncountable nouns when speaking in general.

Los políticos ganan demasiado.

= Politicians earn too much. NOT The politicians earn too much.

Me gustan los perros. Tengo dos. Nos gusta trabajar en el turismo. = I like dogs, I've got two. NOT Hike the dogs ....

= We enjoy working in the tourism. NOT We enjoy working in the tourism.

Don't use the with work, school or church after at | to | from.

Voy a trabajo a pie.

= I walk to work. NOT I walk to the work.

Los niños están en la escuela.

= The children are at school. NOT The children are at the school.

Don't use the before next | last + day, week or with the days of the week.

¿Estás libre el sábado que viene?

= Are you free next Saturday? NOT ... the next

Fuimos a León el fin de

Saturday?

= We went to León (ast weekend). NOT We went

semana pasado.

... the last weekend.

La semana que viene bajarán las temperaturas.

= Temperatures will fallnext week.

NOT ... the next week.

Los miércoles solemos comer fuera.

= On Wednesdays) we usually eat out. NOT On the Wednesdays ....

PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of the.

/ðə/ cinema /ðə/ library /ðə/ bank

but

/ði/ airport /ði/ idea /ði/ umbrella

#### 4A Obligation and prohibition: have to, must, should

Remember that have to + infinitive is more common for general external obligations (rules and laws) and must + infinitive is more common for specific personal obligations.

Tengo que llevar uniforme en mi colegio.

¿Los ciclistas tienen que llevar casco en España?

Tenemos que intentar llegar a casa de Paula a puntuales!

Tengo que ver la nueva película de

Almodovar's. Me han dicho que es fantástica. I've heard it's brilliant.

= I have to wear a uniform at my school.

= Do cyclists have to wear a helmet in Spain?

= We must try to arrive at Paula's on time!

= Imust see Almodovar's new film.

Don't confuse don't have to and mustn't. They have very different meanings. Don't have to is like no tener que in Spanish. Mustn't is like no deber.

No tienes que pagar nada. Es gratis.

= You don't have to pay anything. It's free NOT You mustn't pay anything. It's free.

No debes hacer eso. Es ilegal. = Youmustn't dothat. It's illegal. NOT You don't have to do that. It's illegal.

No debes fumar en los edificios públicos.

= You mustn't smoke in public buildings. NOT You don't have to smoke in public buildings.

Cuando estoy de vacaciones, no tengo que contestar los correos electrónicos. = I don't have to answer my emails when I'm on holiday. NOT <del>I mustn't answer</del> my emails .....

#### Remember that should is not as strong as have to | must.

Tienes que ser puntual. Pareces cansado. Deberías tomarte unas vacaciones.

= You have to be punctual. NOT You should be ....

= You look tired. You should take a holiday. NOT You look tired. You have to / must take ....

#### Don't use to with must or should.



¡Tengo que ir al dentista!

= Imust go to the dentist! NOT I must to go ....

Deberías escuchar con más atención.

= You should listen more carefully. NOT You should to listen ....

#### PRONUNCIATION

Be careful with the the pronunciation of have to, should, and must.

I have to go /hævtə 'gəu/. We should go /ʃud 'gəu/. She has to go /hæstə 'gəu/. We must go /mas 'gou/.

#### 4B Ability and possibility: can, could, be able to

#### In Spanish we use the verb saber and poder for speaking about ability and possibility. In English we use can for both.

¿Sabes nadar?

= Can you swim?

¿Sabes reparar un pinchazo?

= Can you mend a puncture?

¿Puedes repararme este reloj? = Can you mend this watch for me?

#### Don't confuse can and may.

¿Puede volver esta tarde?

= Can you come back this afternoon? NOT May you come back this afternoon?

Puede que vuelva esta tarde. No estoy seguro.

= She may come back this afternoon – I'm not sure. NOT She can come back this afternoon - I'm not sure.

Desde la torre puedes ver la ciudad entera.

= You can see the whole city from the tower. NOT You may see the whole city from the tower.

#### Remember not to put to after can or could.

Sabe hablar polaco y ruso.

= She can speak) Polish and Russian. NOT She can to speak Polish and Russian.



No nos podí<u>an o</u>ír por culpa de la música. = They couldn't hear us because of the music.

NOT They couldn't to hear us ....

The Spanish verb poder can be used in any tense. Can is a modal verb and only has a present form (can | can't) and a past or conditional form (could | couldn't). Remember to use be able to + infinitive for all other tenses.

Al finalizar el curso, podrán hablar inglés con fluidez.

= By the end of the course, you'll be able to speak English fluently. NOT ... you'll can speak English fluently.

Aún no he podido probarlo.

= I haven't been able to try it yet. NOT Haven't could try it yet.

#### We sometimes use be able to instead of can or could if we want to be more formal.

Como indico en mi currículum, hablo cinco idiomas con soltura.

Por desgracia, sus amigos no pudieron ayudarles.

= As I say in my cv, I am able to speak five languages fluently.

= Unfortunately, their friends weren't able to help them.



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the rhythm of positive and negative sentences with can / could.

I can /kan/ swim. He can /kən/ qo. We could /kud/ win. They could /kud/ come.

I can't /kg:nt/ swim. He can't /ka:nt/ go.

We couldn't /kodnt/ win. They couldn't /kudnt/ come.

#### 5A Past tenses: simple, continuous, perfect

#### Use the past simple for finished events when we say, ask, or know when they happened.

v se enamoraron locamente.

Mis padres se conocieron en Cuba = My parents met in Cuba and [el] madly in love with each other. NOT My parents meet in Cuba and fall madly in love with each other.

#### The Spanish pretérito imperfecto often corresponds to the past simple in English.

¿Crees que Nadal jugaba mejor cuando le entrenaba mejor su tío? = Do you think that Nadal played better when his uncle trained him? NOT Do you think Nadal was playing better when his uncle was training

En mi segundo año en la universidad apenas iba a clase. = In my second year at university I hardly wend to class. NOT ... I was hardly going to class.

#### We use the Spanish pretérito pluscuamperfecto in the same way the past perfect is used in English.

Cuando llegué a casa, ya te habías = When I got home you'd already left for work. marchado al trabajo.

#### Be careful when using narrative tenses together.

Mientras estábamos cenando, se fue la luz dos veces.

Había una pareja en el tren que iba a Port Áventura.

= While we were having supper, the light went out twice. NOT ... the light has gone out twice.

= There was a couple on the train who were going to Port Aventura. NOT There was a couple on the train who went to Port Aventura.

Recuerdo que <sup>1</sup>era una tarde gris de octubre. <sup>2</sup>Hacía frío y <sup>3</sup>llovía sin cesar. Mi mujer <sup>4</sup>se había ido a una reunión, así que <sup>5</sup>estaba solo en casa. De repente, <sup>6</sup>oí un ruido en la cocina. No <sup>7</sup>era mi mujer, obviamente, y el perro <sup>8</sup>estaba dormido a mis pies. No <sup>9</sup>sabía qué hacer – si bajar a investigar, o si llamar directamente a la policía. El mes anterior <sup>10</sup>habían entrado en la casa de un vecino. Durante unos minutos no <sup>11</sup>hice nada, y <sup>12</sup>volví a lo que <sup>13</sup>estaba escribiendo, pero al final <sup>14</sup>sentí la necesidad de bajar a la cocina y ...

I remember that it 'was a grey October afternoon. It 'was cold and it 'was raining nonstop. My wife <sup>4</sup>had gone to a meeting, so I <sup>5</sup>was alone in the house. Suddenly, I <sup>6</sup>heard a noise in the kitchen. It obviously <sup>7</sup><u>wasn't</u> my wife, and the dog <sup>8</sup><u>was</u> asleep at my feet. I <sup>9</sup><u>didn't know</u> what to do – whether to go down and investigate or whether to ring the police straight away. The previous month earlier they <sup>10</sup>had broken into a neighbour's house. For a little while I <sup>11</sup>didn't do anything, and I <sup>12</sup>returned to what I <sup>13</sup>was writing, but in the end I 14 felt the need to go down to the kitchen and ...



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the rhythm of the past continuous and the past prefect. Don't stress the auxiliary verbs.

what I was writing we were having supper my wife had gone out they were **going** to the **coast** you'd **left** for **work** they'd broken into a house

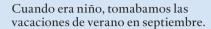
#### 5B Past and present habits and states

The Spanish pretérito imperfecto sometimes corresponds to the English used to + infinitive when we are referring to a past habit.

Antes hacía mucho más deporte.

= Iused to do a lot more sport.

NOT I was doing a lot more sport.





= When I was a child we used to have our summer holidays in September. NOT When I was a child we were having our holidays in September.

The Spanish pretérito imperfecto can also be expressed by the past simple and an adverb of frequency.

Cuando vivía en Vigo, a menudo iba a la playa por la tarde.

= When I lived in Vigo I often went to the beach in the afternoon. NOT ... often was going to the beach ...

Remember that used to refers only to past habits and states. We use usually or normally when we want to refer to present habits.

Suelo hacer la compra los sábados.

= Iusually do the shopping on Saturdays. NOT Luse to do the shopping in Saturdays.

Spanish ya no is similar to English not ... any more | any longer.

Antes salía a navegar, pero ya no.

= He used to go sailing, but he doesn't any more.

Antes toda la familia se reunía en otoño para hacer sidra, pero ya no.

= The whole family used to get together in the autumn to make cider, but they don't any longer.

Be careful with be used to (sth | doing sth) and get used to (sth | doing sth).

Los bomberos están acostumbrados a trabajar en situaciones de peligro.

Cuando vives en la ciudad, te acostumbras al ruido.

Cuando te marchas a vivir en otra cultura, te tienes que acostumbrar a ver las cosas de otra manera.

= Firemen(are used to)working in dangerous situations.

= When you live in the city you get used to the noise.

= When you go and live in another culture you have to get used to seeing things differently.

#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the pronunciation of the 's' in used to.

used to /juista/ he used to /juistə/ go sailing

Be careful with the pronunciation of the 's' in get used to / be used to.

get used to /juzztə/ be used to /juzztə/

you get used to /juzztə/ the silence

they're used to /ju:ztə/ working

#### 6A Passive (all tenses)

#### Spanish often uses a reflexive verb where English uses a passive.

Por desgracia, en España se doblan todas las películas extranieras

= Sadly in Spain all foreign films are dubbed.

todas las películas extranjeras. El mejor turrón se hace en Alicante.

= The best turrón is made in Alicante.

#### $Spanish\,also\,uses\,an\,impersonal\,third\,person\,where\,English\,uses\,a\,passive.$

Me están reparando el coche. = My car's being repaired.



Les dieron dinero para la boda. Te esperarán en el aeropuerto y te llevarán directamente al hotel.

- = They were given money for the wedding.
- = You'll be men at the airport and you'll be taken straight to your hotel.

#### Remember to use the correct form of be.

My camera is being repaired. NOT My camera is been repaired.

The DVD hasn't been released. NOT The DVD hasn't be released.

The film won't be released until next year. NOT The film won't being released until next year.

A lot of films are subtitled. NOT A lot of films is subtitled.

#### Don't confuse by and for.

El puente fue diseñado por Calatrava. = The bridge was designed by Calatrava. NOT ... for Calatrava.

#### Be careful with the word order with the passive.

Hoy en día las redes sociales se usan para todo.

= Today social networks are used for everything. NOT Today are used social networks for everything.

Aquí se celebra una fiesta todos los años.

= A fiesta is held here every year. NOT Here is held a fiesta every year.

#### PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of irregular past participles.

become /bɪ'kʌm/ come /knm/ rung /rʌŋ/ swum /swam/ drunk /drank/ shut /[At/ won /wʌn/ begun /bɪˈqʌn/ broken /'broukon/ grown /grəun/ sold /səʊld/ told /təuld/ chosen /'tʃəʊzn/ known /nอบท/ thrown /θraun/ woken / wəukən/

#### 6B Modals of deduction: might, can't, must

Spanish poder que + subjuntivo is similar to English may | might + infinitive.

Pregúntale a David. Puede que lo sepa.

= Ask David. He might know. NOT Ask



Pruébate éstos. Puede que te queden mejor. = Try these. They might fit you better. NOT Try these. It can be that they fit you better.

#### Don't use can instead of may | might.

A ¿Quién es el chico tan guapo que está hablando con Paula?

**B** No lo sé. Puede que sea su hermano.

A Who's the good-looking man that's talking to Paula?

B I don't know. It might be her brother. NOT It can be her brother.

#### Remember to use *can't* + infinitive when something is impossible | not true.

No puede ser su marido. No está casada.

= It can't be her husband. She's not married.

Una copia no puede ser mejor que el original. = A copy can't be better than the original.

#### Spanish debe de + infinitive is like English must + infinitive.

Las llaves deben de estar en el coche. No están en casa.

Debes de tener mucho dinero para vivir en Ginebra.

Debe de ser importante. Tiene guardaespaldas.

A ¿Qué hora es?

**B** No lo sé. No llevo reloj. Pero deben de ser las cinco pasadas.

- = The keys must be in the car. They're not in the house.
- = You must have a lot of money to live in Geneva.
- = She must be important. She's got a bodyguard.

A What time is it?

**B** I don't know. I haven't got my watch on. But it must be after five.

#### Don't use have to to say that you're sure something is true.



No hay luz. No deben de estar en casa. = The lights aren't on. They must be out.

NOT The lights aren't on. They have to be out.

#### PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of might, can't, must.

must /mast/ can't /kaint/ might /mait/

but

he might be /'maɪpbi/ here he can't be /'kaːmbi/ here he mustn't be /'mʌsmbi/ here

#### 7A First conditional and future time clauses + when, until, etc.

# The first conditional has a similar structure in Spanish and English, but remember to use a present tense in the *if* clause.

Si preparas la comida, haré las bebidas.

Si no nos damos prisa, perderemos el avión.

Si no te puedo recoger, coge un taxi.

= If you prepare the food, I'll do the drinks. NOT H

= If we don't hurry, we'll miss the flight. NOT If we won't hurry, we'll miss the flight.

= If I (an pick you up, take a taxi. NOT If I won't can pick you up, take a taxi.

# Unless means if ... not. It is similar to Spanish a no ser que | salvo que | a menos que | como no. Remember that we use unless with a present simple verb.

Como no estudie mucho más, va a suspender el examen.

Va a suspender el examen, a no ser que estudie mucho más.

Salvo que comas menos dulces, no vas a adelgazar.

= Unless he studies a lot more, he'll fail the exam.

= He'll fail the examunless he studies a lot more.

=Unless you eat fewer sweet things, you're not going to lose weight.

# Future time clauses in Spanish often use a subjunctive. In English we use a present tense.

En cuanto tengas los resultados, llámame.

Comeremos cuando lleguen los demás.

Me quedo con ellos hasta que terminen.

= As soon as you get the results, ring me. NOT As soon as you got the results, ring me.

= We'll eat when the others arrive. NOT We'll eat when the others will arrive.

= I'll stay with them until they finish. NOT I'll stay with them until that they finish.

¿Me puedes mirar esto antes de que se lo enseñe al jefe?

= Can you have a look at this before I show it to the boss? NOT Can you have a look at this before I will show it to the boss?



Después de que me den sus = informes, tomaré mi decision final.

= After they give me their reports, I'll make my final decision. NOT After that they give me their reports ....

#### 7B Second conditional, choosing between conditionals

# The second conditional is similar in Spanish and English, but remember to put if with a past tense.

Si hablara mejor inglés, sería más fácil encontrar trabajo.

Si hiciera buen tiempo, podríamos ir a hacer senderismo.

= [f I spoke] better English, it would be easier to find a job. NOT If I speak better English ....

= If the weather was good, we could go hiking. NOT If the weather is good ....

# The difference between first and second conditional is the same in Spanish and English.

Si ganamos, lo celebraremos por todo lo alto.

= If we win, we'll celebrate in style.

Si ganáramos, lo celebraríamos por todo lo alto. = If we won, we'd celebrate in style.



A ¿Te vendría mejor si nos reuniéramos la semana que viene?

B Mucho mejor.

A Would it be better for you if we met next week?

B A lot better.

# We can use $would \mid wouldn't + infinitive$ without an if clause when we talk about imaginary situations.

Lo ideal sería seguir trabajando pero cobrando el doble.

= The ideal thing would be to keep working but to earn twice as much.



#### **PRONUNCIATION**

## Be careful with the pronunciation of the auxiliary verbs in first and second conditionals

I'll /aɪl/ I'd /aid/ I'll /aɪl/ go next week you'll /juxl/ you'd /juxd/ I'd /aid/ go next week he'll /hiːl/ he'd /hiːd/ she'll /fixl/ come tomorrow she'll /fixl/ she'd /fixd/ she'd /fixd/ come tomorrow it'll /'ɪtəl/ rain it'll /'rtəl/ it'd /'ɪtəd/ we'll /wi:l/ we'd /wiid/ it'd /'Itad/ be easier they'll /ðeɪl/ they'd /ðeɪd/ we'll /wi:l/ get there sooner we'd /wi:d/ get there sooner

#### **8A** Gerunds and infinitives

#### Remember to use the gerund after prepositions and phrasal verbs.

¿ Te has comprado alguna vez ropa sin probártela?

Aún hoy en día mucha gente tiene miedo de volar.

= Have you ever bought clothes without trying them on? NOT ... without to try them on?

= Even today a lot of people are afraid of flying. NOT ... afraid of fly / to fly.

#### If to is used as a preposition, it is followed by the gerund. Don't confuse it with to as the infinitive.

Tengo muchas ganas de veros de nuevo.

= I'm really looking forward to seeing you again. NOT ... to see you again.

#### Spanish can use an infinitive as the subject of a sentence. English uses a gerund.

Conducir rápido con niebla es una locura.

Hacer un poco de ejercicio cada día nos viene bien. Fumar mata.

=Driving quickly in fog is madness. NOT <del>Drive</del> quickly ...

= Doing a little exercise every day is good for us. NOT Do a little exercise ....

= Smoking kills. NOT To smoke kills.

#### Don't forget to use the gerund after these common verbs, as well.

Me encanta aprender inglés ... ... pero odio cometer errores en clase.

Hov no tengo ganas de hacer nada.

No me importa trabajar los fines de semana.

= I(love learning English ... NOT Hove learn English ...

= ... but I hate making mistakes in class. NOT ... but Hate to make ....

= I don't feel like doing anything today. NOT I don't feel like do anything today.

= I don't mind working at weekends. NOT I don't mind work at weekends.

#### After an adjective remember to use to + infinitive.

Tu número de teléfono es fácil de recordar.

Es difícil recordar todas las reglas de gramática.

= Your telephone number is easy to remember. NOT ... easy of remember.

= It's hard to remember all the rules of grammar. NOT It's hard remember all the rules of grammar.

#### Spanish uses para + infinitive for reason or purpose. English uses to + infinitive.

Te escribo para darte una buena noticia.

Me voy en autocar para ahorrar dinero.

= I'm writing to tell you some good news. NOT I'm writing for tell you some good news.

= I'm going by coach to save money. NOT I'm going by coach for saving money.

#### Remember that it's more common for verbs to take the infinitive with to.

A pesar de la crisis, decidieron comprar la casa. Procura no despertar al bebé. Prometo no volver a hacerlo.

= Despite the crisis, they decided to buy the house. NOT ... decided buying the house.

= Try not to wake the baby. NOT Try not wake the baby.

= I promise not to doit again. NOT I promise not do it again.

#### Spanish verb + *persona* + subjunctive is similar to English verb + person + infinitive with to.



Quiero que sepan todos que te amo.

= I want everyone to know that I love you. NOT I want that everyone knows Hove you. Quiero que habléis en inglés todo el tiempo.

Nos gustaría que vinieses.

= I want you to speak in English all the time. NOT I want that you speaking ....

= We'd like you to come. NOT We'd like that you came.

Me dijo que no me preocupara. = She told me not to worry. NOT She told me not worry. OR She told me that I not worried.

#### Remember to use the infinitive without to with make and let.

Escalan montañas porque les hace sentirse bien. Sus padres no le dejan salir = They climb mountains because it makes them feel good. NOT ... because it makes them to feel good.

= His parents don't let him go out without his phone. NOT His parents don't let him to go out without his phone.



sin el móvil.

#### PRONUNCIATION

Be careful with the rhythm of gerunds and infinitives.

Some people are afraid of flying. It's easy to remember.

I'm looking forward to seeing you. I want you to speak to them in English.

I'm never going to learn Polish. We'd like you to come.

#### 8B Reported speech: sentences and questions

Reported speech is similar in Spanish and English.

Dijo que le gustabair al cine. Me dijo que llegaba mañana.

Nos dijeron que lo haríanlo antes posible.

Nos dijo que venía mañana.

Acabo de hablar con mi jefe y me ha dicho que puedo tomarme el viernes libre.

= She said that she liked going to the cinema.

= He told me that he was arriving tomorrow.

= They told us that they would do it as soon as possible.

Le dijo que no podía quedarse a cenar. = He told her that he couldn't stay for supper.

= He told us that he was coming tomorrow.

= I've just spoken to my boss and he's said that Ican have Friday off.

#### Remember that using that after the reporting verb is optional in English.

Dijo que no tenía ganas de verte.

= He said (that) he didn't feel like seeing you.

Nos prometieron que vendrían a la boda.

= They promised us (that) they'd come to the wedding.

#### Don't confuse say and tell. Use told with an object.

Me dijiste que querías un hotel rural.

= You told methat you wanted a country hotel. OR You said that you wanted a country hotel. BUT NOT You said me that you wanted a country hotel.



Nos dijeron que el examen había sido fácil.

= They told us that the exam had been easy. OR They said that the exam had been easy. BUT NOT They said us that the exam had been easy.

#### Remember to change the word order to subject + verb in reported questions. Don't use do | did.

Me preguntó cuándo podía empezar.

Le preguntaron dónde vivía.

Le pregunté por qué quería hacer el curso.

= She asked me when I could start. NOT She asked me when could I start.

= They asked him where he lived. NOT They asked him where does he live.

= I asked her why she wanted to do the course. NOT Tasked her why did she want to do the course.

#### Remember to use if | whether when reporting a question that doesn't begin with a question word.

Le pregunté si vivía en Portugal.

El taxista le preguntó si era extranjero.

= Kasked him if / whether he lived in Portugal. NOT <del>Tasked him do you live in Portugal?</del>

= The taxi driver asked him if / whether he was a foreigner. NOT The taxi driver asked him was he a foreigner.

#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the pronunciation of the reporting verbs.

said /sed/

say /seI/

told /tauld/

tell /taul/

asked /q:skt/

ask /æsk/

#### 9A Third conditional

#### The third conditional is similar in Spanish and English.

Si la hubiera visto, te lo habría dicho.

Si no nos hubiese ayudado, no sé qué habríamos hecho.

como lo hicieron la semana pasada.

Habríamos podido venir el viernes si Mike no hubiera tenido una reunión.

Si me lo hubieses dicho la semana pasada, puede que te hubiera podido sacar las entradas.

- = If I'd seen her, I'd have told you.
- = If she hadn't helped us, I don't know what we'd have done.
- No habrían perdido si hubieran jugado = They wouldn't have lost if they'd played like they did last week.
  - = We could've come on Friday if Mike hadn't had a meeting.
  - = If you'd told me last week, I might have been able to get you tickets.

#### Remember to use had + past participle after if.



Si hubiera sabido que había tanto tráfico, me habría quedado en casa.

= If ('d known there was so much traffic, I'd have stayed at home. NOT If I have known ....

Si nos lo hubiera dicho, la podríamos haber recogido en el aeropuerto.

= If she'd told us, we could've picked her up at the airport. NOT If she would tell us ...

#### Be careful with other ways of expressing a third conditional in Spanish.

De haber salido antes, no habríamos perdido el avión. = If we'd left earlier, we wouldn't have missed the flight.

Si lo sé, no vengo.

= If ('d known, I wouldn't have come.



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the pronunciation of third conditionals.

If I'd /aid/ seen her, I'd have /'aidəv/ told you.

If she hadn't /hædnt/ come, I don't know what we'd have /'widəv/ done.

They wouldn't have /'wodntəv/ lost if they'd /ðeɪd/ played like last week.

We could've /'kudəev/ come on Friday if Mike hadn't had /'hædnt hæd/ a meeting.

#### 9B Quantifiers

#### Remember to use a lot if there is no noun, not a lot of.

Los perros beben mucha agua. = Dogs drink a lot of water.

= Dogs drink a lot. NOT Dogs drink a lot of. Los perros beben mucho.

A ¿Te gusta el sitio? A Do you like the place?

B Sí, mucho. B Yes, a lot. NOT Yes, a lot of.

Don't confuse many and much.

No hay muchos sitios donde comer cerca = There aren't many places to eat near the del hotel.

hotel. NOT There aren't much places to eat near the hotel.

¿Conoces a mucha gente usa Whatsapp?

= Do you know many people who use Whatsapp? NOT Do you know much people that use Whatsapp?

= Don't go so fast. We have plenty of time.

No vayas tan rápido. Nos sobra tiempo.

Don't confuse few and little.

Tenemos huevos y unas pocas patatas.

Nos queda muy poca leche.

= We've got eggs and a few potatoes. NOT We've got eggs and a little potatoes.

= We've got very little milk left. NOT We've got very few milk left.

#### Don't confuse too + adjective with too many | much + noun.

Es demasiado grande.

= It's too big.

Las vacaciones fueron demasiado cortas.

= The holidays were too short.



Usaste demasiado aceite. = You used too much oil.

Había demasiada gente.

= There were too many people.

#### Remember that enough goes before a noun and after an adjective.

No hace falta que vengas. Ya tenemos ayuda suficiente.

La situación no es lo bastante buena.

= There's no need for you to come. We've already got enough help. NOT ... help enough.

= The situation isn't good enough, NOT The situation isn't enough good.

#### Remember to use any with a [-] verb and no with a [+] verb.

No hay sitio para las bicicletas.

= There isn't any room for the bikes. NOT There isn't no room for the bikes.

No podemos hacer una tortilla. No tenemos patatas.

= We can't make a tortilla. We've got no potatoes. NOT We haven't got no potatoes.

A ¿Te gustó el crucero?

B Sí, mucho.

A ¿No te aburriste?

B; Qué va! Había muchas cosas que ver y bastante que hacer.

A ¿Pero no había mucha gente en el barco?

B Sí, demasiada gente. ¡Y demasiada comida!

A ¿Y los camarotes? ¡A que eran minúsculos!

**B** No. Había espacio de sobra.

A ¿Repetirías?

B Iría mañana mismo si tuviera el dinero.

A Did you like the cruise?

B Yes, a lot

A Weren't you bored?

B Not at all! There were lots of things to see and plenty to do.

A But weren't there a lot of people on the boat?

B Yes. Too many people. And too much food!

A And the cabins? I bet they were tiny!

B No. There was plenty of room.

A Would you go again?

**B** I'd go tomorrow if I had the money.

#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the pronunciation of quantifiers.

any /'eni/ plenty /'plenti/ many / meni/ lots of /'lntsəv/ none /nnn/ enough /I'nAf/

a few /əˈfjuː/ a few too many /əˈfjuː tuː/

#### 10A Relative clauses

#### In relative clauses, Spanish que corrresponds to who, which or that in English. = A hacker is a person who / that gets into

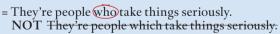
Un 'hacker' es una persona que se mete en los ordenadores ajenos.

Éste es el libro que te comenté ayer.

Una mascota es un animal que vive con sus dueños.

#### Don't confuse who and which.

Son personas que se toman las cosas en serio.



= This is the book which / that I told you about

yesterday. NOT This is the book who ....

= A pet is an animal which | that lives with its

owners. NOT A pet is an animal who ....



Era algo que no había hecho nunca antes.

other people's computers.

= It was something which I'd never done before. NOT It was something who I'd never done before.

#### Don't use what instead of who, which or that.

Éste es el libro que te había comentado.

El tío que conocí en la fiesta se llama David.

Es un cuadro cuyo principal atractivo es el uso de la luz indirecta.

= This is the book which / that I told you about. NOT ... the book what I told you about.

= The guy who / that I met at the party is called David. NOT The guy what I met at the party ....

= It's a painting [whose] main attraction is use of indirect light.

#### Remember that whose is similar to Spanish $cuyo(s) \mid cuya(s)$ .

Es una fotógrafa cuyas imágenes son siempre sorprendentes.

= She's a photographer whose images are always surprising.

#### Don't use that in non-defining relative clauses.

El aeropuerto de Heathrow, que tiene cinco terminales, es uno de los más transitados del mundo.

Desde aguí vemos la catedral, que es del siglo XIV.

= Heathrow Airport, which has five terminals, is one of the busiest in the world. NOT ... that has five terminals ....

= From here we can see the cathedral, which is 14th century. NOT ... that is 14th century.



#### PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of the letters 'wh-'.

who /huː/ whose /huzz/

where /weə/ which /wits/ when /wen/

#### 10B Question tags

#### Spanish; no? or; verdad? has a similar meaning to English question tags.

Vienen mañana, ¿no?

= They're coming tomorrow, aren't they?

Te gusta la ópera, ¿verdad?

= You like opera, don't you?

No les gustó la comida, ¿verdad?

= They didn't like the food, did they?

#### Remember that a question tag is the correct auxiliary verb and a pronoun.

Habláis español, ¿no?

= You speak Spanish, don't you? NOT You speak

Spanish, no?

Vivían en Italia, ¿verdad?

= They used to live in Italy, didn't they? NOT They used to live in Italy, yes?

#### Use negative tags for positive sentences and positive tags for negative sentences.

Vendrán en avión, ¿verdad?

= They'll come by plane, won't they? NOT ... will they?

No hemos estado aquí antes, ¿no?

= We haven't been here before, have we?

NOT ... haven't we?



#### PRONUNCIATION

Be careful with the rhythm of question tags. Make a short pause before the tag, and stress the auxiliary verb, not the pronoun.

They're coming tomorrow / aren't they? You like opera / don't you?

They didn't like the food / did they?

You speak Spanish / don't you?

They used to live in Italy / didn't they? They'll come by plane / won't they? We haven't been here before / have we?

21

# Vocabulary

#### 1A Food and cooking

Some kinds of foods with different names in Spanish all have the same name in English.

centollo, cangrejo, nécora = crab alubias, judías, frijoles = beans

Be careful with the meaning of pepper.

dos pimientos, uno rojo y uno verde = two peppers, one red and one green = salt and pepper

PRONUNCIATION

These food words are all stressed on the first syllable.

<u>mu</u>ssels <u>cu</u>cumber <u>me</u>lon <u>au</u>bergine

<u>sal</u>mon <u>le</u>mon <u>ras</u>pberry

Be careful with the pronunciation of these words

pear /peə/ prawns /prɔːnz/
courgette /kɔː'ʒet/ salmon /'sæmən/

Be careful with the way we describe cooked food in different cultures.

huevos cocidos = boiled eggs NOT <del>cooked eggs</del>

patatas cocidas = boiled potatoes NOT cooked potatoes

pollo asado = roast chicken
patatas asadas = roast potatoes
patatas (enteras) al horno = baked potatoes
pescado al horno = baked fish
pescado a la parrilla / a la brasa = grilled fish

Phrasal verbs

Sometimes you can guess the meaning from the parts of the verb.

Como fuera a menudo por el trabajo. = I often cat out because of my job.

Often the meaning is impossible to guess from the parts of the phrasal verb.

Me da igual la carne, pero no podría = I'm not bothered about meat but I sobrevivir sin el pescado. couldn't get by without fish.

Often a single Spanish word corresponds to the English phrasal verb.

Me dijeron que eliminara los productos lácteos. = They told me to cut ou dairy products.

PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of -ed.

/d/ /t/

boiled /boild/ grilled /rild/ baked /beikt/ fried /fraid/ steamed /sti:md/

#### 1B Personality

#### What's he / she like?

#### Be careful with double consonants.

affectionate bossy rebellious

#### Be careful with certain adjectives of personality.



Son unos niños mimados / consentidos.

= They're spoilt children.

Es una persona muy segura de sí misma. Clara es de confianza. No te va a fallar.

Mis padres son sensatos con el dinero, pero no son tacaños.

Los adolescentes tienen muchos cambios de humor. = Adolescents are very moody.

Tiene una mirada ansiosa.

Estamos ansiosos por volver a competir.

Estoy ansioso por que lleguen las Navidades. = I'm looking forward to Christmas.

Es una persona sensible. Le afectan los problemas de los demás.

Es una persona sensata. No hace nada sin pensarlo antes.

Es un pareja muy simpática / agradable.

Es una persona muy comprensiva.

- = She's very self-confident.
- = Clara is reliable. She won't let you down.
- = My parents are sensible with money, but not mean.
- = He has an anxious look.
- = We're keen to compete again. NOT We're anxious to compete again.
- NOT I'm anxious for Christmas.
- = She's a sensitive person. Other people's problems affect her. NOT She's a sensible person.
- = He's a sensible person. He doesn't do anything without thinking about it first.
- = They're a very nice / friendly couple. NOT They're a very sympathetic couple
- = She/He's a very sympathetic person. NOT She/He's a very comprehensive person.



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the stress in these personality words.

ambitious aggressive reliable anxious competitive sociable jealous sensitive sensible rebellious

Be careful with the 'ti' in ambitious, the 'xi' in anxious, and the 'ci' in sociable.

ambitious /æm'bɪ[əs/ anxious /'æŋkʃəs/ sociable /'səu[əbl/

#### 2A Money

#### **Verbs**

afford NOT aford borrow NOT borow

#### Be careful with be worth and can afford.

Vale mucho dinero. = It's worth a lot of money. NOT It worth a lot of money.

No nos podemos permitir ningún lujo. = We can't afford any luxuries. NOT We not afford any luxuries.

#### Don't confuse borrow and lend.

Young man: I'm borrowing Dad's car for the weekend. Fantastic!

El fin de semana voy a tomar prestado el coche de papá. ¡Genial!

Older man: I'm lending Jamie my car for the weekend. Bad idea!

Le voy a dejar el coche a Jamie el fin de semana. ¡Qué mala idea!

#### Don't confuse lend with let or leave.

¿Me dejas tus gafas un momento? = Will you end me your glasses for a moment? NOT Will you let me / leave me your glasses ...?

#### Don't confuse win, earn and charge.

Mucha gente trabaja mucho, pero gana poco.

= A lot of people work hard but don't earn much.

NOT ... don't win much.

= They've just won'the lottery. NOT They've just won'the lottery.

= They've just won'the lottery. NOT They've just earned the lottery.

¿Cuánto te cobraron por traducir el artículo?

= How much did they charge you for translating the article? NOT How much did they earn you ...?

¿Cuánto se puede ganar como banquero?

= How much can you earn as a banker? NOT How much can you charge ...?

#### **Prepositions**

#### Be careful with prepositions. They are often different in English.

¿Pagas en metálico o con tarjeta de crédito?

¿Quién pagó la cena anoche?

Guarda tu dinero. La comida la pago yo.

¿Cuánto te pagan?

Se gastó 150 € en vino la semana pasada.

Pedimos mucho dinero prestado al banco.

No me gusta endeudarme.

= Do you pay in cash or by credit card? NOT ...with credit card.

= Who paid for the dinner last night? NOT Who paid the dinner last night?

= Put your money away. I'm paying for the meal. NOT I'm paying the meal.

= How much do they pay you? NOT How much do they pay for you?

= He spent €150 on wine last week. NOT He spent ... in wine ....

= We borrowed a lot of money from the bank. NOT ... at the bank.

= I don't like getting(int) debt. NOT ... getting myself debt.

#### Nouns

#### Be careful with tax.

Los impuestos municipales acaban de subir.

Las compañías de bajo coste. cobran una tasa aparte por reservar los asientos

¿Cuánto pagas de impuestos?

= Local government taxes have just gone up. NOT Local government fees ....

= Low-cost airlines charge a separate fee for seat reservations. NOT ... a separate tax ....

= How much tax do you pay? NOT How many taxes do you pay?

#### Phrasal verbs

#### Be careful with these phrasal verbs.

Te saqué €100 del cajero automático.

Te devuelvo el dinero al final del mes.

Mucha gente mayor tiene que vivir de sus ahorros.

Mucha gente tiene que vivir con menos de \$5 diarios.

= Itook out €100 from a cash machine for you.

= I'll pay you back the money at the end of the month.

= Many older people have to live off their savings.

= Many people have to live onless than \$5 a day.

#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the pronunciation of these words.

loan /ləʊn/ raise /reɪz/ were /wa:/ word / ward/ lent /lent/ lone /laun/ rise /raɪz/

Remember that the 't' is silent in mortgage.

mortgage / morgidz/

#### 3A Transport

#### **Public transport and vehicles**

#### Be careful with car, bus and coach.

un coche = a car un autobús = a bus un autocar = a coach

un vagón (de tren) = a coach OR a carriage

una moto = a motorbike una vespa = a scooter

= In big cities many people go to work on the Metro. En las grandes ciudades mucha gente va al trabajo en metro.

OR In big cities many people go to work by Metro. BUT NOT ... on Metro. OR ... by the Metro.



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the stress in these words.

underground motorway platform

#### On the road

Carretera en obras. = Roadworks ahead.

La carretera general está en obras.

=There are roadworks on the main road. NOT The main road is in roadworks.



Hay obras en la M1. = There are roadworks on the M1.



Para si el semáforo está en rojo. = Stop if the traffic lights are red. NOT Stop if the traffic light is in red.



#### PRONUNCIATION

Be careful with the stress in these compound nouns.

traffic jam cycle lane seat belt petrol station speed limit zebra crossing

rush hour

#### How long does it take?

The Spanish verb tardar has different meanings in English.

El AVE tarda menos de una = The AVE takes less than an hour from Madrid

hora de Madrid a Valladolid. to Valladolid.

:No tardes! = Don't be long. OR Don't be late.

Remember to use *How long* ...? in questions.

¿Cuánto tardas en llegar = How long does it take you to get from your house to the office? NOT How much does it take ...? de tu casa a la oficina?

Be careful with these phrasal verbs.

= We set offlate. Salimos tarde.

Acabé en el sitio equivocado. = I ended up in the wrong place.

= Shall I pick you up)at the airport? NOT Shall I pick ¿Te recojo en el aeropuerto?

up you ...?

= We ran out of petrol. NOT We ran out on petrol. Nos quedamos sin gasolina.

¡Cuidado! = Watch out! /Look out! NOT Watch! / Look!

#### **3B** Dependent prepositions

Be careful with the prepositions after these verbs and adjectives.

Depende del precio. = It depends on the price. NOT It depends of the price.



Anoche soñé con mi jefe.

= Last night I dreamt about my boss. NOT Last night I dreamt with my boss.

No te rías de mí.

Esto me recuerda vuestra boda.

¿Cuánto te gastas al mes en ropa?

Está entusiasmado con el viaje.

Está casado con una cantante de ópera.

¿Tienes un minuto? Necesito hablarte del nuevo project.

= Don't laugh at me. NOT Don't laugh of me.

- = This reminds me flyour wedding. NOT <del>This reminds me your wedding.</del>
- = How much do you spend a month on clothes. NOT ... in clothes?
- = He's excited about the trip. NOT He's excited with the trip.
- = He's married to an opera singer. NOT ... with an opera singer.
- = Have you got a minute? I need to talk to you about the new project. NOT I need to talk to you of the new project.

English prepositions after verbs and adjectives are difficult to learn. Try to organize them into one of three categories.

Type 1: They remind us of the preposition we use in Spanish.

He apologized *to* the policeman *for* being rude. – Le pidió disculpas *al* policía *por* haber sido maleducado.

Type 2: The preposition in English is totally different to the preposition in Spanish.

It depends *on* the weather. – Depende *del* tiempo.

Type 3: No preposition needed in Spanish.

Shall I ask *for* the bill? – ¿Pido la cuenta?

## **5A** Sport

#### People and places

#### Be careful with árbitro, juez de silla and juez.

árbitro	football, rugby, hockey, basketball	referee
árbitro	baseball	umpire
juez de silla	tennis	umpire
juez	ice skating, diving, gymnastics	judge

#### You can't directly translate pista, cancha and campo into English.

pista	athletics	track	
	ski	slope	
	tennis	court	
cancha	baseball	- court	
	basketball		
campo	golf	course	
	football, baseball, rugby	pitch	

#### PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of the letter 'a' in these words.

'a' followed by two or more consonants is usually /æ/

athletics /æθ'letiks/ captain /'kæptɪn/ track /træk/

basketball /'baskitbail/ fans /fænz/

'a' followed by only one consonant or the letter 'y' is usually /eɪ/

baseball /'bersborl/ spectators/spek'tertəz/ stadium /'steɪdiəm/ players /'pleɪəz/

'a' followed by double 'l' is usually /ɔː/

basketball /'baskitbail/ football /'futbail/ sports hall /sports houl/

#### **Verbs**

#### Spelling

lose NOT <del>loose</del>

#### win / beat

¡Ganamos!

Ganamos el primer premio.

Ganamos al equipo rival.

play | do | score

A ¿Practicas algún deporte?

**B** Sí, juego al tenis. Juega bien. Va a marcar muchos goles.

No hace falta entrenar todos los días para ponerse en forma.

Algunos atletas se lesionan por sobreentrenamiento.

= We won! NOT We beat!

= We won the first prize. NOT We beat the first prize.

= We beat the other team. NOT We won the other team.

A Do you do any sports? NOT Do you practise any sports?

**B** Yes, I play tennis.

= He plays well. He's going to score a lot of goals. NOT He plays well. He's going to mark a lot of goals.

= You don't have to train every day to get fit.

= Some athletes get injured through over-training.

#### Phrasal verbs

Hay que calentarse antes de hacer deporte.

Tengo un amigo que hace ejercicio todos los días.

Le expulsaron por juego peligroso. ¡Fui eliminado en primera ronda!

= You have towarm up before doing any sport.

= I've got a friend who works out every day.

= He was sent off for dangerous play.

= I was knocked out in the first round!



#### PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of these words.

lose /luzz/ draw/drax/ warm /wɔːm/

loose /luis/ score /skor/

#### **5B** Relationships

#### **People**

#### **Spelling**

friend NOT frend

Be careful with these nouns and verbs.



Al mediodía como con los compañeros. = At lunchtime I eat with my colleagues.

Salí con unos amigos / colegas.

= I went out with some (riends / mates).
NOT I went out with some colleagues.



Su pareja no es española.

Es mi pareja.

Son amigos íntimos.

¿Cómo se llama su prometido/a?

Se hicieron amigos hace años.

- = Her partner isn't Spanish. NOT Her pair isn't Spanish.
- = She's my partner. NOT She's my couple.
- = They're close friends. NOT They're intimate friends.
- = What's your <u>fiance</u> fiance called? NOT What's your promised called?
- = They became friends years ago. NOT They made friends years ago.

## Verb phrases

#### Be careful with these verb phrases.

Nos hicimos amigos hace muchos años.

Me da mucha pena que Ana y David hayan roto.

Me llevo muy bien con mi familia política

Les llegué a conocer bien mientras vivía en Glasgow.

- = Webecame friends many years ago. NOT We made ourselves friends many years ago.
- = I'm really sorry that Ana and David have broken up NOT I'm really sorry that Ana and David have broken.
- = Iget on really well with my in-laws.
- = Igot to know them well while I was living in Glasgow.



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the stress in these words.

<u>class</u>mate <u>flat</u>mate <u>co</u>lleague

Be careful with the pronunciation of the letters 'o' and 'u' in these words.

know /nəu/ propose /prə'pəuz/ broke /brəuk/
up /ʌp/ touch /tʌtʃ/ dump /dʌmp/
become /bɪ'kʌm/ love /lʌv/ crush /krʌʃ/

#### 6A Cinema

#### Kinds of film

#### Be careful:

#### horror ≠ terror

Es una película de terror.

#### plot ≠ argument

No me gusta que la gente me cuente el argumento de una película antes de verla.

= It's a horror film. NOT It's a terror film.

= I don't like people telling me the plot of a film before I see it. NOT ... the argument of a film before I see it.

#### People and things

#### Be careful with these nouns.

Carmen Maura ha protagonizado varias de las películas de Almodovar.

Las continuaciones no suelen ser mejores que la película original.

Es una crítica de cine muy respetada. No es fácil escribir una buena crítica de una película.

Vi el avance ayer. ¿Cuando podemos ir a verla?

- = Carmen Maura has starred in various films by Almodovar. NOT Carmen Maura has protagonized various films by Almodovar.
- = Sequels are not normally as good as the original film.
- = She's a well respected film critic.
- = It's not easy to write a review of a film. NOT It's not easy to write a critic of a film.
- = I saw the trailer yesterday. When can we go and see it? NOT I saw the advance yesterday. When can we go and see it?



#### PRONUNCIATION

Be careful with the pronunciation of these groups of consonants.

script/skript/ effects /I'fekts/ special /'spefl/ extra/ekstra/

Be careful with these sounds.

audience /'ardians/ science /'saians/ exciting /rk'sartrn/ scene /sixn/

#### Don't confuse in and on in these verbs and phrases.

La película está ambientada en la Edad Media.

Está basada en hechos reales. Están rodando los exteriores

en Almería.

Se ha doblado al inglés y al francés.

- = The film is set in the Middle Ages. NOT ... set on the Middle Ages.
- = It's based on a true story. NOT ... based in ....
- = They're filming on location in Almería. NOT ... in location ...
- = It's been dubbed into English and French. NOT It's been dubbed to English and French.



#### PRONUNCIATION

Try to link the words in these phrases.

... iş şet jn ... ... waş şhot on location ... ... is based on ... ... was dubbed jnto ...

#### **6B** The body

#### Parts of the body

#### Be careful with hair. It is normally uncountable.

Tiene el pelo negro. = She has black hair. NOT She has the black hair. Hay un pelo en la sopa. ¡Qué asco! = There's a hair in the soup. How disgusting!

Don't confuse fingers, toes and thumbs.



Spanish uses el or la with parts of the body. In English we say my, your, her, etc.

Me duele la rodilla. = Myknee hurts. NOT The knee hurts.

¿Qué te hiciste en la mano? = What did you do to wou hand? NOT What did you

#### In Spanish pierna and pata are different. In English they are both leg.

Me rompí la pierna. = I broke my leg.
Rompí la pata de la mesa. = I broke the table leg.
Mi perro tiene la pata rota. = My dog's got a broken leg.



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the pronunciation of the 's' in the plural of these words.

/s/ /z/

lips arms hands knees eyes

Be careful with the pronunciation of eyes and ears. eyes /aIZ/ NOT ice /aIS/ ears /I∋Z/ NOT hears /hI∋Z/

#### Verbs related to the body

#### Spanish has different verbs for the English verb taste.

Tiene buen gusto para vestirse = He's got good taste in music and clothes. y para la música.

Sabe a limón.

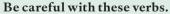
= It tastes of lemon.

¿Notas el sabor a roble?

= Can you taste the oak?

Anda, pruébalo.

= Go on, tasteit.



El público se puso de pie y aplaudió con entusiasmo. Evita mirar fijamente la pantalla del ordenador.

Nadie dijo nada pero todos asentieron con la cabeza.

= The audience stood up and clapped/applauded enthusiastically.

= Avoid staring at the computer screen.

= Nobody said anything, but they all nodded in agreement.



#### 7A Education

#### Be careful with the way we describe education in different cultures.

una escuela / un colegio = a school

una escuela pública / un colegio público = a state school (British English) / a public

school (American English)

un colegio privado = a private school

un instituto = a secondary school (BrE) / a high school

un colegio privado / un colegio de pago = a private school or a fee-paying school

= a private school (receiving state subsidies) un colegio concertado un colegio de monjas = a convent school

= a hall of residence (for university students) un colegio mayor un internado

= a boarding school

ir a la universidad = go to university (BrE) / go to college (AmE)

#### The school system in the UK and the US



#### PRONUNCIATION

Be careful with the stress in these compound nouns.

primary school /'praimeri sku:l/ NOT primary school

secondary school /'sekəndri sku:l/ NOT secondary school

state school /stert skurl/ NOT state school

public school /'pablik sku:l/ NOT public school

private school /'praivat sku:l/ NOT private school

nursery school / naisəri skuil/ NOT nursery school

#### **Verbs**

#### Be careful:

#### pass ≠ approve

Aprobé el examen.

No aprueban mi conducta.

#### fail ≠ suspend

Suspendí el examen.

Quisiera saber por qué me suspendieron.

- = Ipassed the exam. NOT Lapproved the exam.
- = They don't approve of my behaviour.
- = I failed the exam. NOT I suspended the exam.
- = I'd like to know why I failed. NOT I'd like to know why they suspended me.



Las clases se suspenden hasta que deje de nevar tanto.

= Classes are suspended until it stops snowing so hard.

#### Be careful with revise.

Vamos a repasar los puntos clave.

= We're going to revise the key points. NOT We're going to repass the key points.

#### The difference between educar or criar is similar to the difference between educate or bring up.

Mis padres me criaron / educaron de forma muy sensata.

= I was brought up by very sensible parents.

La educaron en un colegio bilingüe.

= She was educated at a bilingual school.

#### The difference between aprender or estudiar is similar to the difference between learn or study.

por mucho que las estudie.

Hay cosas que me cuesta aprender = There are things I find hard to learn however much Istudy them.

#### Be careful with the verbs make, let, and allow.

El profesor les hizo apagar sus teléfonos.

móviles para buscar vocabulario.

No nos dejan tener relojes inteligentes en los exámenes. = The teacher made them switch off their phones. NOT The teacher made them to switch off their phones.

La profesora de inglés nos deja usar = Our English teacher lets us use mobile phones to look for vocabulary. NOT Our English teacher lets us to use mobile phones to look for vocabulary.

= Wearen't allowed to have smart watches in exams. NOT We aren't allowed have smart watches in exams. OR They aren't allow us use smart watches in exams.

#### **7B** Houses

#### Where people live

#### Be careful with these words

Vivo en al campo.

Vivo en las afueras de Valladolid.

Viven en un pequeño pueblo.

Vivimos en la costa atlántica.

La habitación está en el tercer piso.

¿Dónde viven en Valencia?

En el Russafa?

¡Bienvenido a casa! Te gusta la casa?

Como todo está tan caro, este verano vamos a quedarnos en casa.

un chalet

un chalet adosado

- = I live in the country.
- = live on the outskirts of Valladolid.
- = They live in a village.
- = We live on the Atlantic coast.
- = The room is on the third floor.
- = Where do they live in Valencia? In Russafa?
- = Welcome home!
- = Do you like the house?
- = Because everything is so expensive we're going to stay at home this summer.
- = a detached house OR a holiday villa
- = a semi-detached house

#### Be careful when you describe cities, towns and villages in different cultures.

una ciudad grande = a city una ciudad mediana/pequeña = a town un pueblo (grande) = a (small) town

un pueblo (pequeño) = a village

una villa = a small town NOT a villa

una aldea = a hamlet

#### Be careful with suburbios and suburb.

En muchas ciudades grandes la gente pobre vive en los suburbios.

Viven en una zona tranquila en las = They live in a quiet suburb not far from the

afueras no lejos de la ciudad.

= In many large cities poor people live in slums. NOT

city centre.

... in suburbs.



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the stress in these words.

outskirts suburb village

#### Parts of a house or block of flats

#### Spelling

chimney NOT chimeney

#### Be careful with these parts of a house or block of flats.

una terraza una azotea la puerta del jardín el muro del jardín

= a roof terrace = the garden gate = the garden wall = a wall

= a terrace / a patio

una pared la chimenea (hogar) la chimenea (conducto) la planta baja

= the fireplace = the chimney = the ground floor = a (Juliet) balcony fireplace



#### Be careful with roof and ceiling.

El gato está en el tejado otra vez.

un balcón (francés)

= The cat's on the roof again. NOT The cat's on the ceiling again.



#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the stress in these words.

balcony top floor ground floor terrace entrance

#### 8A Work

## Verb phrases

#### Be careful with these verb phrases.

Mi jefe acaba de dimitir.

La empresa me acaba de despedir.

= My boss has just resigned NOT ... just dismissed. = The firm has just sacked me.

En la crisis mucha gente fue despedida.

= A lot of people were made redundant in the crisis. NOT A lot of people were redundant in the crisis.

Se jubiló después de trabajar durante más de 35 años.

= She retired after working for more than 35 years. NOT She jubilated ....



#### PRONUNCIATION

Be careful with the stress in these words.

redundant overtime software advert

#### Saying what you do

#### Spelling

unemployed NOT unemploy qualified NOT cualified temporary NOT temporery

#### Be careful with these adjectives.

Estoy en paro. = I'm unemployed NOT I'm an unemployed / unemploye.

Soy autónomo. Trabajo con = I'm <u>freelance</u>. I work with different companies.

diferentes empresas.

Soy autónomo. Tengo mi propia empresa.

Es un trabajo temporal.

Soy el responsable del almacén.

Soy el encargado de tratamiento de datos.

= I'm <u>self-employed</u>. I've got my own business. NOT <del>I'm autonomous.</del>

= It's a temporary job. NOT It's a temporal job

= I'm in charge of the warehouse. NOT I'm the responsible of the warehouse.

= I'min charge of data storage. NOT I'm the charged of data storage.

## Word building

#### Be careful with these suffixes.

La jubilación anticipada ya es historia. Hoy en día el pleno empleo es un sueño.

Los científicos de hoy tienen las respuest as de mañana.

Un farmacéutico no puede recetar medicinas.

Los músicos son imprescindibles para el mundo moderno.

- = Early retirement is a thing of the past.
- = Full employment is a dream today.
- = Today's scientists have tomorrow's answers.
- = A pharmacist can't prescribe medicines.
- = Musicians are essential for the modern world.

#### O

#### **PRONUNCIATION**

Be careful with the pronunciation of / stress in these words.

a) The stress in the new word is the same as on the old one.

farmfarmerretireretirementlawlawyerpharmacypharmacistemployemploymentsciencescientist

b) The stress in the new word is different.

apply appli<u>cation resign</u> resig<u>nation</u> qualify qualifi<u>cation music</u> mu<u>si</u>cian

#### 8B, 9A Word building

#### Making nouns from verbs

#### Spelling

achievement NOT acheivement

#### Be careful with these nouns.

Me ha llegado un correo con un adjunto enorme.

No me hablo con mi novio. Anoche discutimos.

¿Has estado alguna vez en una manifestación?

Los hoteles, bares y tiendas en España siempre tienen hojas de reclamaciones.

La gestión de empresas hoy día no es nada fácil.

#### attachment NOT atachment

- = I've received an email with a huge attachment NOT I've received an email with a huge enclosure.
- = I'm not speaking to my boyfriend. We had an argument last night. NOT I'm not speaking to my boyfriend. We had a discussion last night.
- = Have you ever been on a demonstration? NOT ... a manifestation?
- = Hotels, bars and shops in Spain always have complaints forms. NOT Hotels, bars and shops in ... reclamations forms.

attach

attachment

= Business management today isn't at all easy. NOT Business gestation today isn't at all easy.

Be careful with the stress in these words.

a) The noun and verb have the same stress.

arque achieve

achievement argument agreement b) The noun and verb are stressed differently.

demonstrate compensate explain demonstration explanation compensation

## PRONUNCIATION

## Making adjectives and adverbs

#### Be careful with prefixes for negative adjectives and adverbs.

Desafortunadamente, esta no es la solución a nuestros problemas.

La oposición estaba incómoda con el nuevo gobierno.

No tuvimos suerte con el tiempo este verano.

Mi hermano mayor es muy impaciente.

El otro hermano es muy descuidado.

- =Unfortunately, this isn't the answer to our problems.
- = The opposition was uncomfortable with the new government.
- = We were unlucky with the weather this summer.
- = My eldest brother is very (impatient)
- = My other brother is very careless.



#### PRONUNCIATION

Be careful with the stress in these words. It's always on the same syllable.

<u>luck</u>	<u>luck</u> y	un <u>luck</u> y	<u>luck</u> ily	un <u>luck</u> ily
<u>for</u> tune	<u>for</u> tunate	un <u>for</u> tunate	<u>for</u> tunately	un <u>for</u> tunately
<u>com</u> fort	<u>com</u> fortable	un <u>com</u> fortable	<u>com</u> fortably	un <u>com</u> fortably
<u>pa</u> tience	<u>pa</u> tient	im <u>pa</u> tient	<u>pa</u> tiently	im <u>pa</u> tiently
<u>care</u>	<u>care</u> ful	<u>care</u> less	<u>care</u> fully	<u>care</u> lessly



Great Clarendon Street, Oxford, 0x2 6DP, United Kingdom

Oxford University Press is a department of the University of Oxford. It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship, and education by publishing worldwide. Oxford is a registered trade mark of Oxford University Press in the UK and in certain other countries

© Oxford University Press 2019

The moral rights of the author have been asserted First published in 2019 2023 2022 2021 2020 2019 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

#### No unauthorized photocopying

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of Oxford University Press, or as expressly permitted by law, by licence or under terms agreed with the appropriate reprographics rights organization. Enquiries concerning reproduction outside the scope of the above should be sent to the ELT Rights Department, Oxford University Press, at the address above

You must not circulate this work in any other form and you must impose this same condition on any acquirer

Links to third party websites are provided by Oxford in good faith and for information only. Oxford disclaims any responsibility for the materials contained in any third party website referenced in this work

ISBN: 978 0 19 403593 4

#### ACKNOWLEDGEMENTS

The authors and publishers would like to thank the following for their invaluable input: Alison Alonso Grieg (EOI Cangas del Narcea, Asturias), Silvia Ferreiro (EOI Cangas del Narcea, Asturias), Ronnie Lendrum (Freelance, Asturias), Teresa González (Centro Británico/Centro Español, Oviedo).

Illustrations by: Roger Penwill